



JOURNAL D'OUCHY

Fondé en 1931

Feuille des avis officiels adressée aux bourgeois de la Commune libre et indépendante d'Ouchy, aux membres de la Confrérie des Pirates d'Ouchy, des Sociétés de développement d'Ouchy, Sous-Gare/Cour et du Sud-Ouest
Distribué gratuitement dans les boîtes aux lettres du bas de la ville. Neuf parutions: février, mars, avril, mai, juin, 1^{er} août, septembre, octobre, décembre. Editeur-responsable et administration: Groux arts graphiques, 1052 Le Mont

Le Chocolatier

Une nouvelle adresse Gourmande

Place de la Navigation 2
1006 Lausanne Ouchy
Tél. 021 636 42 04 • Fax 021 636 42 05



SOCIÉTÉ NAUTIQUE D'OUCHY et ses clubs fédérés UNOL, CVL, MYCL et Les Greuleurs, Petits Pêcheurs - Ouchy

Tous à Ouchy le 20 mai !

Au milieu des années soixante, la ville de Lausanne opte enfin pour la création d'un nouveau port à Ouchy: le port de petite batellerie que nous connaissons aujourd'hui devant la place de la Navigation.

La Municipalité d'alors contacte l'UNOL (Union Nautique Ouchy-Lausanne), le CVL (Club de Voile de Lausanne), et le MYCL (Motor Yacht Club Léman) afin d'envisager la construction d'un hangar à bateaux et de locaux, adaptés aux activités des locataires du port comme à celles des navigateurs de passage à Lausanne, future capitale olympique.

Pour les sociétés lacustres, il fallait trouver une solution de remplacement à leurs anciennes installations, supprimées lors de la construction du nouveau port, afin de pouvoir continuer à remplir leurs missions, notamment envers les jeunes navigateurs.

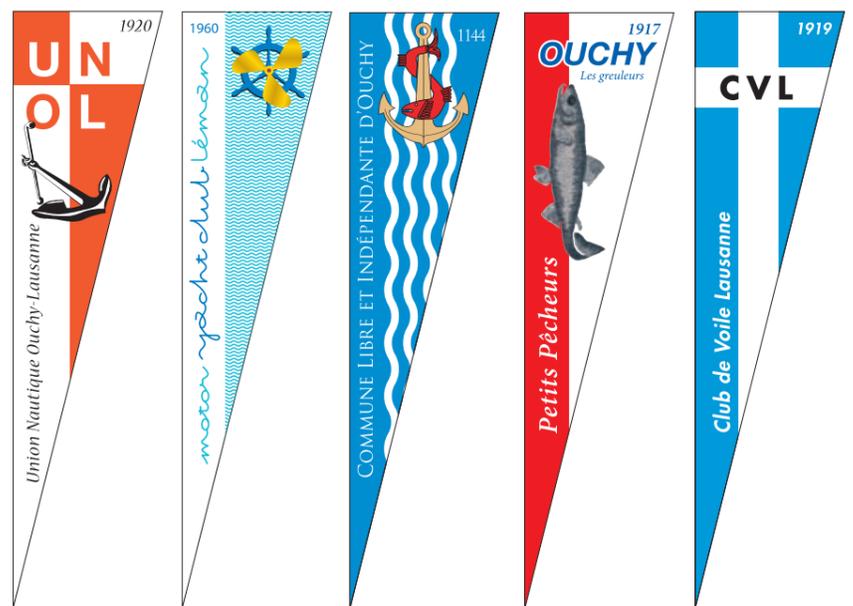
Pour la Ville, il s'agissait de compléter le plan de quartier de la zone portuaire d'Ouchy, avec sa Capitainerie, son atelier de construction navale, ses commerces spécialisés, ainsi que des locaux adaptés aux plongeurs, navigateurs ainsi que de créer *La Pêcherie*, pour permettre la vente à l'emporter des poissons raménés dans les filets de l'unique pêcheur professionnel d'Ouchy.

En raison des Arrêtés anti-surchauffe décidés par le Conseil fédéral, la construction de l'immeuble fut bloquée durant de nombreux mois. Ce retard coûta près d'un million de francs supplémentaire à la Société Nautique d'Ouchy (SNO) et à l'Association Lausannoise de Curling (ALC), qui avait dans l'intervalle décidé de construire ses installations au dernier étage de l'immeuble du chemin des Pêcheurs 7: «La plus belle halle de Curling d'Europe (...)» 24 heures 2006.

Pour leur part, les membres de la SNO réunirent près d'un demi-million de francs pour compléter un emprunt bancaire, dont la Ville accepta d'être caution solidaire. Par décision du Conseil communal de Lausanne du 21 novembre 1972, l'immeuble *La Nautique* a été construit sur un droit de superficie d'une durée de septante ans. La part de la SNO, outre le hangar à bateaux, les vestiaires et locaux associatifs réservés aux membres, comprend aussi un établissement public, agréablement situé au premier étage.

Aujourd'hui

Plus de trente ans se sont écoulés depuis la construction de *La Nautique*. L'architecte Maurice Bovey, qui a construit de nombreux édi-



Le drapeau de la Commune, tel que vous pourrez l'acquérir (voir p. 2)

fices à Lausanne dont le mythique Cinéma Atlantic, ainsi que Jean Graul et Jean-Paul Bidaud, alors présidents de la SNO et de l'ALC, ont bâti un superbe outil de rencontre pour les navigateurs et curleurs, mais les années passant, les besoins changent et les installations vieillissent.

En 2002, suite au départ de l'exploitant du restaurant et de la brasserie, M. Ramon Carballas, et au vu de l'état des installations de l'immeuble, la SNO fait établir de nombreux devis en vue de le rénover. De concert avec la rénovation de la chaufferie collective, gérée par la Ville, qui alimente les immeubles situés dans la zone portuaire, les copropriétaires de la *PPE Chemin des Pêcheurs 7* adaptent leurs installa-

tions de chauffage et de régulation. En août 2005, la Société Nautique d'Ouchy a l'opportunité de racheter le mobilier du restaurant; dès lors, libre de tout bail, une nouvelle jeunesse va pouvoir être redonnée à cette maison associative:

Chez Maxim
COIFFURE BEAUTY CENTER

Grande Ouverture
Coiffure - Maquillage
Épilation - Onglerie

Réduction 15%
+ un soin cheveux gratuit
lors de votre première visite

21 avenue Dapples - 1006 Lausanne
Tél. 021 616 59 91

M. Parmentier
HORLOGERIE - BIJOUTERIE

Réparations toutes marques
Restauration de pendules
Déplacement sur demande
Devis gratuit

DS FIRST
CHF 695.-*
*Prix recommandé

www.certina.com

CERTINA
SWISS MADE SINCE 1985

Av. d'Ouchy 9 Tél. 021 323 05 05
1006 Lausanne Fax 021 311 64 54

Cuisine familiale, suggestions du patron, plat du jour

CAFÉ - RESTAURANT
Salle non-fumeurs

Av. d'Ouchy 14
Tél. 021 616 01 21
Lundi - vendredi
6 h 30 - 18 h 30

Au Bacouni

solutions RP Vie prévoir épargner investir

Faire un bilan de prévoyance pour bien préparer son avenir

soyons vrais, parlons franc

Retraites Populaires Vie
mutuelle d'assurances

021 348 23 29 ou www.rpvie.ch

A l'Anémone
Caché par l'abribus

A. Keim
Avenue Fraisse 6
arrêt des bus 1 et 5
Tél. 021 616 80 26

Robes, jupes, pulls et blouses
Lingerie, gaines, soutiens-gorge
Robes de chambre

Marmier
SARL
VOTRE CARROSSIER

Tél. 021 616 47 04
Rue du Crêt 3 - 1006 Lausanne

Une affaire de confiance par des professionnels
Voiture de remplacement

帆船酒家

LA JONQUE
Spécialités chinoises

- Menu du jour
- Parking
- Fermé le dimanche

Tél. 021 616 55 11
Avenue de Cour 15

Famille Lai



Installations sanitaires

Boand

& Maccagni sa

- Dépannage
- Débouchage
- Entretien
- Tous travaux sanitaires eau et gaz

○ C.-A. Boand, sénéchal de la Confrérie des Pirates d'Ouchy
 ○ à votre service: tél. 021 646 80 80, fax 021 646 86 42

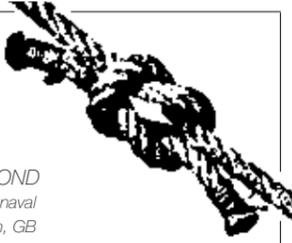
Plus de 25 ans d'expérience
 au service de votre bateau
 en mer et sur les lacs:

- expertises achat / vente
- valeur d'assurance
- plans, études
- homologations
- avaries, etc.

PIERRE-ANDRÉ REYMOND
 Architecte et consultant naval
 Diplômé SYBD, Falmouth, GB
 Agréé OSNM, membre CNEPN
 Expert CHENP

51, avenue de Cour
 CH-1007 Lausanne
 Tél. 021 616 33 27
 Fax 021 616 27 58

Architecte de la barque lémanique la SAVOIE



- Construction d'un escalier, permettant un accès direct à la terrasse (la plus belle vue d'Ouchy) depuis le quai de la Nautique, afin de s'adapter à la circulation du public qui se fait, aujourd'hui, côté port et non plus à l'ouest, par le chemin des Pêcheurs.
- Changement de la distribution d'eau, en acier galvanisé datant de la construction, qui est entièrement corrodée. Près de Fr.120000.- seront à charge des clubs nautiques et de l'Association lausannoise de curling (...)
- Rénovation complète des sanitaires, des douches et amélioration des parties communes.
- Création d'une nouvelle terrasse à l'angle nord-est de l'immeuble, et bien d'autres aménagements qui se feront successivement jusqu'au printemps prochain.
- Construction d'un WC pour handicapés - semi public - au chemin des Pêcheurs, afin d'offrir aux personnes à mobilité réduite une troisième installation entre la place de Bellerive et le débarcadère de la CGN à Ouchy (mars 2007).

Aujourd'hui, la Société nautique d'Ouchy s'est approchée de nouveaux partenaires afin d'adapter les quelque 1200 m² de surface commerciale. Dès aujourd'hui, soyez nombreuses et nombreux à venir découvrir le restaurant **Les Villas d'Asie**.

Les navigateurs rêvent déjà d'un futur tout proche, tout neuf et tout beau, où ils pourront accueillir dignement les Lausannoises et Lausannois, ainsi que tous les hôtes de la capitale olympique dans des installations rénovées.

Samedi 20 mai 2006 dès 11 h: le quai de la Nautique revisité

Tout un programme organisé de concert avec la Commune libre et indépendante d'Ouchy:

Dès 11 h

Remise des bourgeoisies oscherines 2006
 Inauguration des nouvelles couleurs (v. p.1)
 Honneur à un Oscherin estimé

Dès 11 h 45

Vin d'honneur et chaudron de soupe aux pois

Dès 14 h 30

Baptême des bateaux par Neptune

Bienvenue à toutes et tous!

Vente des drapeaux de la commune libre et indépendante d'Ouchy (voir page 1):

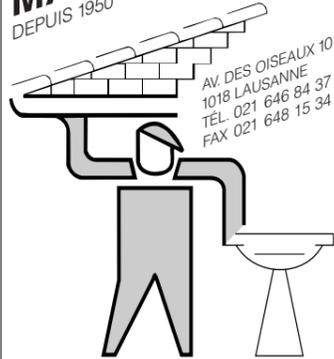
	Prix du jour	Prix officiel
50 x 70 cm	Fr. 43.-	Fr. 50.-
100 x 100 cm	Fr. 130.-	Fr. 150.-



Av. du Servan 30
 Tél. 021 626 10 64

Viana Manuel
 Sila Rogério

FERBLANTERIE
 COUVERTURE
 SANITAIRES
 FAÇADES VENTILÉES
MARMILLOD SA
 DEPUIS 1950 MAÎTRISES FÉDÉRALES



56 ans à votre service!

AV. DES OISEAUX 10
 1018 LAUSANNE
 TEL. 021 646 84 37
 FAX 021 648 15 34



Société
 de Développement
 et des Intérêts
 d'Ouchy

Hôtel-Restaurant
 de la Navigation
 le mercredi 24 mai
 à 18 h 30

Lausanne
 2006
 Triathlon Championnats
 du monde

ITU Elite & Age Group | Universitaire | Sapeurs-pompiers | Police

La SDIO organise une
 séance d'information
 concernant les
 Championnats du monde
 de Triathlon qui auront
 lieu à Ouchy cet été,
 les 26-27 août
 et 2-3 septembre

L'information sera don-
 née par le capitaine
 Claude Thomas, elle est
 destinée à la population,
 habitants, commerçants
 et tous autres intéressés
 confondus.



Art
 Bijou

Joailliers créateurs

Graziella Cretenoud-Sardi

Avenue des Alpes 3
 Tél. + Fax 021 323 50 54

Pompes funèbres

CASSAR
 LES RÉGIONALES S.A.

Tarifs avantageux

à votre service 24 h / 24
 Rue du Tunnel 7 - 1003 Lausanne

☎ 021 329 08 10

Jean-Pierre CASSAR 079 373 57 88
 Roberto Galfetti 079 210 93 52

Prévoyance funéraire

2006

Groupements, sociétés d'Ouchy et du bas de la ville

Veillez trouver ci-contre les délais pour la réception de vos textes, ainsi que les dates de parution de chaque numéro.

Nous vous rappelons que vous avez la possibilité d'illustrer vos articles avec des photographies. Nous vous recommandons de nous adresser vos photos numérisées en même temps que vos textes (fichier) par e-mail: journalouchy@grouxsa.ch
 A défaut, dia ou tirage papier par courrier.

Par ailleurs, le **MEMENTO** de la dernière page vous permet d'annoncer vos manifestations sans être dans l'obligation de rédiger un texte; l'insertion y est gratuite tout comme la parution d'un texte rédactionnel.

Pour des textes ou annonces publicitaires, veuillez demander nos tarifs.

Groux arts graphiques sa
 Case postale 215 • 1052 Le Mont • 021 641 61 40

vosre Journal d'Ouchy

Numéro	Délai rédactionnel:	Distribution:
5	29 mai	15 juin
(1 ^{er} août)	03 juillet	20 juillet
7	21 août	07 septembre
8	02 octobre	19 octobre
9	20 novembre	07 décembre

Lisible intégralement sur Internet:

www.journaldouchy.ch

Vous y trouvez également le lien direct avec les sites des sociétés:
 Développement Ouchy, Sous-Gare/Cour, Sauvetage... et le vôtre ???



CONFRÉRIE DES PIRATES D'OUCHY

Rassemblement des barques lémaniques



Le samedi 27 mai 2006

au large d'Ouchy, aura lieu la Grande Régate de barques lémaniques.

Cette régata regroupe les cinq barques typiques de notre lac. La première édition, nommée l'an passé *Régata de Centenaire* en hommage à *La Neptune*, avait été remportée de haute lutte par la *Vaudoise*. Selon le règlement alors mis en vigueur, le gagnant se devait d'organiser la suivante!

C'est donc avec un très grand plaisir que les Pirates d'Ouchy se sont mis à la tâche afin de présenter au public une régata digne de ce nom!

Les barques seront amarrées dans le port de la Sagrave, dès 10 h, et il sera possible de les visiter et d'échanger des propos lacustres avec les divers équipages.

La régata aura lieu à 14 h en face du port d'Ouchy, et le long des quais d'Ouchy, afin de présenter un spectacle haut en couleurs.

Venez nombreux encourager ces valeureux marins d'Eau Douce (avec une majuscule, je vous prie!) et que le meilleur gagne! (nous espérons féroceement rééditer l'exploit de l'an passé).

La Vaudoise, Saison de navigation 2006

Comme chaque année, la Confrérie des Pirates d'Ouchy offre la possibilité à chacun de naviguer sur son navire amiral la *Vaudoise*. Nos sorties individuelles de la saison 2006 connaissent un tel succès que, sur sept initialement prévues, quatre sont déjà complètes. Il reste quelques places pour les sorties qui auront lieu:

mardi 23 mai à 19 h
jeudi 13 juillet à 19 h
samedi 26 août à 14 h

Au cours de ces sorties d'une durée de trois heures, vous aurez l'occa-

sion de déguster un repas préparé par nos Cambusiers, tout en admirant le paysage. Vous aurez la possibilité d'acquérir divers articles souvenir.

Prix: Fr. 60.- par personne comprenant trois heures de navigation, le repas, ainsi qu'un verre souvenir.

Embarquement au ponton de notre barque, quai des Savoyards, en face de la sortie du Métro M2.

Inscription auprès du commissaire: Jules Bourgeois
Tél. 021 616 18 80 ou 079 239 86 38

PâKOMUZÉ

le succès de la première édition!

Du 8 au 21 avril a eu lieu la première édition de **PâKOMUZÉ**, une action menée conjointement par quatorze musées de Lausanne durant les vacances de Pâques. Les enfants et leurs parents ont ainsi pu découvrir un programme foisonnant d'activités stimulantes et enrichissantes à faire dans les musées. Au programme, trente-six activités, souvent gratuites, s'adressaient aux enfants dès 4 ans, avec une majorité dès 7-8 ans. Au final, des ateliers supplémentaires ont dû être ajoutés, au vu du succès des inscriptions. Deux semaines seulement après la diffusion du dépliant, pratiquement tous les ateliers affichaient complet! Cette première édition de **PâKOMUZÉ** est donc un véritable succès!

De la fabrication du pain à l'ancienne à la sculpture contemporaine en carton, en passant par le moulage d'une dent de requin et autres bricolages plus surprenants les uns que les autres, les ateliers de **PâKOMUZÉ** ont accueilli un total d'environ 2700 personnes. L'initiative répond à une réelle attente du public familial.

Suite à ce bilan positif, les quatorze musées ont décidé à l'unanimité de reconduire l'expérience pour les vacances de Pâques 2007. La prochaine édition devrait être mieux adaptée à la demande et offrir un programme élargi.

Visuels

Un choix de photographies des ateliers donnés dans les différents musées est disponible sur Internet à: www.espace-des-inventions.ch/temp



Construis une lampe déformante
Espace des Inventions

Institutions participant à cette première édition:

Musée cantonal de zoologie, Musée cantonal de géologie, Musée cantonal d'archéologie et d'histoire, Musée de l'Elysée, Musée cantonal monétaire, Musée cantonal des Beaux-Arts, Musée historique de Lausanne, Fondation de l'Hermitage, Musée romain de Lausanne-Vidy, Musée Olympique, Fondation Claude Verdan, Espace des Inventions, Collection de l'Art Brut, mudac.

Sculpture en carton
Musée cantonal des Beaux-Arts,

Moulage d'une dent de requin Musée cant. de Zoologie

Entretenez la flamme... Musée Olympique



Le Fromager

A Lausanne, les meilleurs fromages et produits laitiers se trouvent à la Fromagerie de Cour

ainsi que les incomparables et réputées fondues fribourgeoises et raclettes

P devant le magasin

Av. de Cour 38, tél. 021 617 78 08

Bandes dessinées

Belphégor

Patricia et Didier Rognon

Bd de Grancy 10 • 1006 LAUSANNE • Tél + fax 021 616 95 93

Neuves - Occasions - Objets BD - Collections - Sérigraphies



Femme sérieuse, solvable et tranquille, bientôt retraitée CHUV, cherche **3 pièces** sous-gare, agréable, jolie vue ou jardin, env. 65 m²
Tél. 079 325 93 78



INSTITUT DE BEAUTÉ Lorelei Valère

Tous soins esthétiques visage, buste et corps
Épilation électrique
Drainage lymphatique

Rue Centrale 7 - 1003 Lausanne
Tél. 021 616 77 16
Fax 021 616 77 20

A OUCHY PHOTOCOPIES
POSTER SERVICE
CARTES DE VISITE
LASER + PRINT JETS D'ENCRE
A6 - A5 - A4 - A3 - A3+ - A2
A1 et en 60 cm de large
AUSSI SUR PAPIER PHOTO
Papier de 80 g. à 310 g.

LE SERVICE, le prix!
NEW COPIES COULEURS
PAPIER 80g à 70 cfs

LAMINAGES - RELIURES
PAPETERIE
BOUQUINERIE
d'occasions
LIVRES - BD - VHS - 33T

HELIOGRAPHIC IMPRESSIONS
021 601 69 29
Rue du Lac 9

Fournitures Andaloro

Conservation
Nettoyage
Réparation
Transformation
Création
Vente

Installation frigorifique à votre disposition

Sur demande, nous assurons un service personnalisé à domicile

Bd de Grancy 20
Tél. 021 601 43 03

PERMANENCE TELEPHONIQUE **GERBES COURONNE**
0848 98 98 98 021 614 06 06

www.remy.ch

L'idée de départ

Remy VOYAGES

021 614 06 06
23 av d' Ouchy 1006 - Lausanne



NOUVEAU: OPEL ASTRA TWINTOP

On ne vous cachera pas qu'elle a un toit en acier.

Opel. Des idées fraîches pour de meilleures voitures.

Astra TwinTop 1.8 (140 ch), consommation mixte (99/100/CE) 7,7 l/100 km, émissions de CO₂ 185 g/km (e not. 200 g/km), cat. de rendement énergétique C www.opel.ch

Evidemment, une Opel s'achète au

50 ANS

Garage de la Gare Pully SA
Rue de la Poste 21
1009 Pully • Tél. 021 728 94 94
Site Internet: www.chappuis.opel.ch
E-mail: garage.gare.pully@bluewin.ch



Après avoir organisé la Fête internationale des sociétés de sauvetage en 2005, notre société revient à des valeurs plus familières et a le plaisir de vous informer que sa traditionnelle Fête régionale se déroulera du vendredi 16 juin au dimanche 18 juin prochain.

Venez nombreux le vendredi et le samedi assister, le long de la grande digue, aux concours de rame des sociétés locales qui se mesureront sur notre barque *Etoile du Léman III*.

SOCIÉTÉ DE SAUVETAGE D'OUCHY

Fête régionale du 16 au 18 juin



Vendredi 16 juin 17h Ouverture de la fête
18h Début des concours de rame des sociétés locales
dès 18h Bal gratuit avec GIBUS
20h Ouverture officielle de la fête

Samedi 17 juin 8h Ouverture de la cantine
10h Suite du concours de rame des sociétés locales
de 10h à 16h Musique - Variétés
dès 18h Bal gratuit avec BERNAR'MUSIC
21h30 Remise des prix des concours de rame

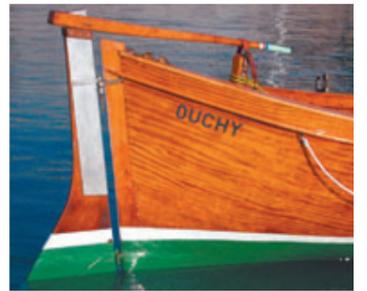
Dimanche 18 juin 10h Ouverture de la cantine
Après-midi Bal gratuit avec TONY
Démonstration de la Compagnie de danse YES



De plus, tout sera prévu afin de satisfaire les appétits des plus gourmands (saucisses - steaks - poulets grillés - raclette) et étancher la soif de chacun (buvette - bar). Personne ne sera oublié puisque les forains seront là pour amuser les plus petits.

L'occasion vous sera aussi donnée d'en savoir davantage sur nos multiples activités. Les membres présents se feront un très grand plaisir de vous renseigner. Nous vous rappelons également que les portes de notre local (à côté de la gendarmerie) sont ouvertes à toutes les personnes qui souhaiteraient venir nous rendre visite.

Venez nombreux ! Le comité



le Lacustre

RESTAURANT PANORAMIQUE entièrement rénové

Nouvelle carte et encore de nouvelles spécialités: filets de perche du Léman • la Potence du Pirate flambée au whisky • fondues bourguignonne ou chinoise • viandes, poissons ou gambas sur ardoise • charbonnade • assiette du jour • festival de salades composées • choix exceptionnel de coupes glacées

Salles pour banquets jusqu'à 140 personnes
Terrasse panoramique 250 pl., coin non fumeur, chaises bébé

Ascenseur Tél. 617 42 00, fax 617 42 90 Fermé le mardi
Réservation: resa@lelacustre.ch Débarcadère

Optimisez vos mailings!

Personnalisation de vos envois, adressage, mise sous pli, distribution de vos courriers non adressés à l'échelle locale, régionale, nationale ou internationale. Autant de domaines où **BVA Logistique** veille à vous servir avec précision, fiabilité et respect des délais.

Le leader romand du marketing direct

BVASA
LOGISTIQUE

93, rte Aloys-Fauquez - cp 50 - 1018 Lausanne 18
Tél. 021 642 01 20 - Fax 021 642 01 21
Email: info@bva.ch - Internet: www.bva.ch

AU BONHEUR DES CHIENS

Toiletage toutes races

Diane Stiner et son équipe
Fermé le mercredi
Simplon 3
021 616 08 78 dès 9 h 30

RESTAURANT DU TENNIS-CLUB STADE-LAUSANNE

Ouvert au public tous les jours

Saison d'hiver: fermé le dimanche

Cuisine thaïlandaise et européenne

Tél. 021 616 26 87
Av. de Rhodanie 53

Boucherie-Charcuterie de Cour

Volailles
Viande d'élevages naturels

Spécialités: Jambon à l'os
Saucisson et rouleau payernois, saucisse à rôtir

Broches, grills, caquelons à disposition

C. Freiburghaus
Av. de Cour 38 Tél. 021 617 65 25

Horlogerie Bijouterie

J. Mardini

Réparations bijoux, montres et pendules

Avenue Fraise 7
Téléphone 021 616 31 67

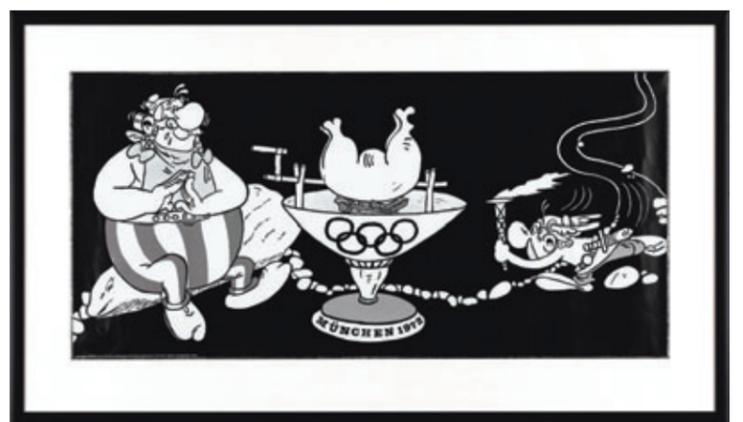
MUSÉE OLYMPIQUE

La thématique des affiches olympiques présentées au Musée Olympique dévoile au visiteur un monde où les lapins skient, où les chiens sautent à la perche, où rien ne s'oppose à ce que la vasque olympique soit allumée par un oiseau. De ce même « pays des merveilles » aux allures de Manège enchanté proviennent la plupart des mascottes qui, depuis 1972, symbolisent chaque édition des Jeux.

Ces affiches proviennent des quelque huit mille documents qui composent la prestigieuse collection de

JEUX OLYMPIQUES: SO COMICS!

Du 25 avril au 25 juin



MULTILITS

Lits • Literie • Duvets

Changez de vie changez de literie...

Boulevard de Grancy 14 Tél. 021 617 39 40
Rue de Genève 75 Tél. 021 626 21 70

Plâtrerie Peinture Rénovation

Lulu

Av. de la Harpe 20 B Tél. 021 625 01 67
1007 Lausanne Natel 076 371 33 36



Michel Couason. Aujourd'hui président de l'Impérial Palace d'Annecy, ce dernier dirigeait un important cabinet d'architectes à Genève dans les années huitante. Ses collaborateurs décoraient les murs de leur bureau avec leurs propres œuvres, lui préférait les affiches.

Il en acquit trois. Le hasard a voulu qu'elles soient olympiques. Quelques années plus tard, après avoir fait des recherches sur l'origine de ces trois premières affiches, il commençait sa collection...



Musée Olympique Lausanne
1, quai d'Ouchy, 1001 Lausanne
Tous les jours de 9 h à 18 h
www.olympic.org



ÂNGE ou DÉMON?

le choix du Fair-play
exposition du 12 avril au 5 novembre 2006

Musée Olympique Quai d'Ouchy 1, Lausanne
Ouvert tous les jours de 9h à 18h du 1^{er} mai au 31 octobre 2006 / Bus:8 Musée Olympique, 4 Montchoisi / Parkings: Beau-Rivage Palace, Place de la Navigation
Renseignements: 021 621 65 11 www.olympic.org



Partenaire officiel du Musée Olympique:



SOCIÉTÉ VAUDOISE DE NAVIGATION

Les doyens de la NANA

Notre membre d'honneur **Roger Ruffli** (à droite sur la photo) est entré à la NANA en 1936. Toutes nos félicitations et remerciements à notre ami Roger pour tout ce qu'il a apporté depuis septante ans à la NANA, au sport en général, à l'aviron en particulier, pour sa gentillesse, son dévouement, sa vivacité d'esprit et sa mémoire infailible de l'histoire, des noms des anciens et des événements qui ont marqué notre société depuis des décennies.

Un plaisir pour chacun de l'entendre narrer ses souvenirs et prodiguer des conseils judicieux et pleins de sagesse. Roger est heureux de venir à notre stamm, chaque premier mercredi du mois à partir de 18 heures. N'hésitez donc pas à venir également passer ces bons moments avec lui et d'autres membres, une belle occasion de lutter contre le stress et de se détendre dans la bonne humeur.



Membre de la NANA depuis huitante et un ans, notre doyen **Ruedi Huber** (à gauche sur la photo), qui vit sa 97^e année, ne peut malheureusement plus se déplacer facilement. Ruedi et son épouse Madeleine, 89 ans, totalisent soixante-quatre ans de mariage. Malgré quelques ennuis de santé passagers, notre plus ancien membre d'honneur se porte comme un charme. Sa mémoire est également intacte et en l'écoutant, on a l'impression de vivre des événements, surtout lorsqu'il s'agit des courses d'aviron du début du XX^e siècle où les rameurs et les rameuses recevaient les primes en argent liquide. Selon Roger Ruffli, Ruedi Huber était le meilleur rameur de la NANA; il a fait partie de l'équipage de trois rameurs qui détient toujours le record Ouchy Evian et retour, en deux heures et vingt minutes. Nous présentons à notre doyen, ancien chef mécanicien à la CGN, ainsi qu'à son épouse, nos plus sincères félicitations et nos meilleurs vœux.

Votre comité



Fiduconsult Golay SA

(anciennement Fiduciaire Golay S.A. - nouvelle raison sociale depuis le 1^{er} septembre 2005)

et son équipe de collaborateurs particulièrement qualifiés vous assurent de toute leur attention dans les domaines de la comptabilité, de la fiscalité, de l'organisation, de l'informatique et de la révision des comptes

Michel Golay, administrateur
Fiduconsult Golay SA • Av. d'Ouchy 18 • C.P. 624 • 1001 Lausanne
Tél. 021 613 11 44 • Fax 021 613 11 40 • E-mail: lausanne@fiduconsult.ch

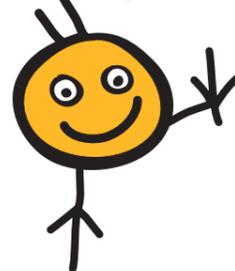
JOURNAL D'OUCHY

Ch. de Rionzi 58, case postale 215, 1052 Le Mont

Téléphone: 021 641 61 40

Téléfax: 021 641 61 49

E-mail: journalouchy@grouxsa.ch



groux
arts graphiques sa

réalise également tous vos imprimés

Ras le bol de porter les bouteilles!!!

BOISSONS SERVICE SA

Appel gratuit: 0800 303 606

Vins, bières, eaux minérales, jus de fruits
Alcools, champagnes

Nous vous livrons à domicile dès Fr. 50.-

Pour vos fêtes, nous livrons et reprenons le non-consommé

Tél. 021 320 55 62 Fax 021 320 55 64

Profitez de tous les moments de la vie...



- Conseils personnalisés par un audioprothésiste diplômé
- Choix étendu d'appareils auditifs et d'auxiliaires
- Suivi et service inclus durant toute la durée de vie d'un appareil
- Fournisseur agréé AI, AVS, AMF, SUVA
- Bilan complet de votre audition offert
- Protections de l'ouïe au travail, à la piscine, au concert, etc.



SCHMID ACOUSTIQUE
OLIVIER BERDOZ SUCCESEUR

Petit-Chêne 38 • CH-1003 Lausanne • Tél. 021 323 49 33 • Fax 021 323 49 34 • oberdoz@sunrise.ch

LA COMMUNICATION RETROUVÉE




P I Z Z E R I A

Tous les lundis (exceptés jours fériés):
Nos fameuses pizzas à Fr. 12.-

Diffusion en direct des événements sportifs sur 4 écrans plasma

... et toujours notre coin pour les enfants, avec jeux vidéos gratuits

Avenue d'Ouchy 76 • 021 616 35 39

www.boccalino.ch



MAGASIN SERVICE
Vente - Location - Occasion - Réparation
SKI - PATIN - TENNIS
Parking assuré devant le magasin

Tél. 021 616 08 18

Av. Dapples 40 1006 Lausanne Fax 021 616 08 32



showroom
[kifkif]

découvrez un nouvel espace dédié à la mode et laissez-vous surprendre par des créations textiles originales, des objets de décoration, des tableaux et des bijoux uniques.

rue Jean-Louis-de-Bons 7 • 1006 Lausanne
tél. 021 601 49 77 > www.kifkif.ch

lundi fermé
mardi à vendredi 16h30 - 18h30
samedi 10h00 - 15h00



Jacques Belet Electricité SA
Devis, études, projets, installations, conseils

Installations électriques
Installations téléphoniques
Centraux téléphoniques
Câblage réseaux informatiques
Installations courant faible (interphone, etc.)

Avenue de Cour 110

Tél. 021 601 42 42
Fax 021 601 42 41



RAPIN PNEUS SA

Equilibrage électronique des roues
Contrôle et réglage géométrique de direction
Toutes les grandes marques en stock

Tél. 021 616 35 31
Bd de Grancy 14




Alimentation des Alpes
Fromage à la coupe
Primeurs - Vins - Pain

Famille B. Gilgen
Av. des Alpes 4 - Tél. 021 312 53 09

Livraisons à domicile

ORTHO-REHA WALLNER SA
Techniciens orthopédistes / bandagistes Maîtrise fédérale

Proche de chez vous, venez découvrir nos nouveaux locaux, modernes et faciles d'accès:

Rue des Fontencilles 16 Tél. 021 617 83 56 Fax 021 617 45 54

Des techniques de pointe pour vous aider à retrouver une meilleure mobilité et soulager vos douleurs

P devant le magasin info@wallner.ch www.wallner.ch



1916 - 2006 LE FOYER DU SERVAN FÊTE SES 90 ANS

samedi 10 juin

Créé durant la première guerre mondiale par Mmes Bellet pour accueillir de jeunes enfants belges victimes de la guerre, l'orphelinat du Servan a été placé sous la responsabilité des religieuses catholiques de Saint-Vincent-de-Paul pendant environ soixante ans. Aujourd'hui, la fondation a deux activités:

- **La garderie du Servan** accueille des enfants du quartier âgés de 0 à 6 ans.
- **Le foyer et l'accueil de jour du Servan** accueillent en internat et en externat des enfants et adolescents en difficultés éducatives, familiales et sociales.

Le samedi 10 juin, de 16 h à 20 h, le Servan organise sa fête d'été dans la cour de l'institution. Différentes animations pour petits et grands, bar et restauration sont à l'affiche de cet événement qui se terminera par un lâcher de ballons. Tous les habitants du quartier sont invités à cette joyeuse manifestation.



Maison de Quartier

Vous rêvez d'un beau spectacle, de rencontre avec une autre culture, d'être informé de la vie de votre quartier, d'écouter une voix des sans voix et de bien d'autres choses encore, alors la Maison de Quartier devrait pouvoir vous aider. Admirez plutôt notre programme!

Les 18, 19, 20 mai à 20 h 30

Si vous ne l'avez pas encore vu, venez découvrir le spectacle **Griotte ou une histoire de framboises** de Gérald Gruhn. Mis en scène par Rose-Marie Rossier, interprété par elle-même et Jean-Bernard Masset. Un gendarme vient chaque jour chez Griotte pour tenter d'y arrêter son fils déserteur...

Le mercredi 31 mai dès 20h

Pierre Corbaz vous invite à la présentation de son livre **Médecin des sans parole, approches éthiques**.

MAISON DE QUARTIER SOUS-GARE

Pierre Corbaz abordera les questions que lui a posées la fréquentation de personnes qui n'ont pas droit, ou pas accès, à la parole.

Le mercredi 1er juin à 20 h 30

Nous vous proposons un **Sous-Gare Café** consacré à la protection de l'environnement et tri des déchets, et aux aménagements spécifiques du quartier Sous-Gare, présenté par M. Jean-Charles Guidoni, responsable administratif du centre de ramassage de la Ville de Lausanne. Les Sous-Gare Cafés sont un espace d'échange et de discussion ouvert aux habitants sur des problématiques liées au quartier.

Samedi 3 juin dès 17h

En collaboration avec Globlivre et l'Associations des étudiants albanais de l'Université de Lausanne, nous vous proposons de rencontrer **la communauté albanaise**. Au programme: des jeux, de la musique et des danses albanaises par

l'Association Ilirët, du théâtre par la Compagnie Kurora qui présente la pièce **Guri Ura, l'étranger d'ici**, spectacle en français ainsi que du **jazz par le groupe Guralimi** composé de musiciens albanais et suisses. L'entrée est libre.

Les 9 et 10 juin à 20 h

La troupe de théâtre des enfants de la Maison de Quartier présentera son spectacle **La mauvaise Reine**. Dans un royaume où règne la peur, la rébellion s'organise grâce au Grand Sorcier. Dix enfants mis en scène par Patrick Perret vont vous faire entrer dans un monde bien curieux.

Le mardi 13 juin à 18 h

Nous vous invitons à assister au **match Suisse-France** sur grand écran: le foot, ça se joue et se regarde à plusieurs, alors si le cœur vous en dit, nous vous attendons. Nous avons prévu de projeter aussi les quarts, demis et bien sûr la finale.



SOCIÉTÉ DÉVELOPPEMENT DU SUD-OUEST

A vos agendas !

L'assemblée générale 2006 de la SDSO est fixée au

lundi 29 mai, à 19h30 Maison de Saint-Jean

Av. de Cour 133, 1007 Lausanne

L'ordre du jour détaillé est adressé à chaque membre individuellement.

En revanche, nous vous signalons d'ores et déjà que cette assemblée sera suivie dès 20h15, soit après la partie statutaire, d'une conférence portant sur un thème d'actualité:

La guerre de l'eau

Notre invité sera M. Pierre Altermath, officier instructeur et municipal des eaux d'une petite commune fribourgeoise. Son discours s'annonce percutant et trouve bien sa place dans le contexte de l'informa-

tion faite par M. le conseiller municipal et directeur des travaux de la Ville de Lausanne, Olivier Français, à la faveur d'une distribution d'un «tout ménage» tendant à la «Journée mondiale de l'eau». Pour cette seconde partie, votre comité ouvre les portes de la séance à tout un chacun. C'est l'occasion pour vous d'inviter les personnes de votre choix. Elles pourront se rendre compte à cette occasion du rôle que joue la SDSO pour le quartier. Alors: qu'on se le dise!

Coiffure
Prothésiste ongulaire



Papillon

Espace
Coiffure

Katiuscia Breda - Di Bennardo

Av. William-Fraisse 10 • Tél. 021 601 46 90

Tabacs • Journaux • Loterie

Pierre-Alain Dessemontet

A l'achat d'une cartouche de cigarettes
1 paquet vous est offert

Carte de fidélité pour «Le Matin» du dimanche

Ouvert 7 jours sur 7

Av. William-Fraisse 4

Tél. 021 616 27 29



Nous portons également à votre connaissance qu'après le succès rencontré lors de sa première édition, la Ville de Lausanne invite tous les ménages lausannois à participer à l'action

**Immeubles en fête
La Fête des voisins**

Celle-ci est fixée au **mardi 30 mai**. Le principe est simple : « J'invite mes voisins et voisines à prendre un

verre ». Nous vous renvoyons également au « tout ménage » que vous avez trouvé dans votre boîte à lettres.

Pour le comité
Jean-Daniel Henchoz



SPECTACLE MMM

Invitation au spectacle gratuit de danse et d'expression corporelle, Margaret Morris

29 mai à 17h45, à la Maison de Quartier Av. Dapples 50

jointes à nous les élèves de Vevey, La Tour-de Peilz, Ecublens, Chailly.

Imparfait plus que parfait

Voilà comment on pourrait intituler ce spectacle de danse selon la méthode Margaret Morris.

Imparfait, car les enfants (en majorité) qui vont danser, ainsi que les jeunes et les adultes, seront là avec leurs possibilités physiques. Parfait, car malgré la technique de danse précise de la méthode, les élèves auront, au final, la liberté d'interpréter leurs mouvements de façon à révéler leur vraie personnalité.

Qu'est-ce que la Méthode Margaret Morris? Une approche de la danse sous un autre angle, avec de la technique sans la rigueur, de la créativité et le respect de l'anato-

mie de chacun. Elle développe la musculature tout en relâchant les tensions corporelles, améliore la posture, la souplesse, l'endurance, la coordination du corps et l'utilisation de l'espace, l'écoute de la musique, et tout cela d'une manière ludique et imaginative. L'accent est mis non pas sur la quantité des exercices, mais sur la qualité des mouvements lors d'une leçon.

Au milieu de tous les courants de danse moderne, la Méthode MM est toujours d'actualité après ses huitante ans. Sa force réside dans le respect des possibilités physiques de chacun, l'écoute des élèves, et les exercices spécialement créés en fonction des tranches de vie. Les enfants de 3 ans à 6 ans peuvent se mouvoir sur un conte, les 7 à 15 ans ont à leur disposition cinq degrés, les adultes peuvent bénéficier de treize niveaux, sans oublier les exercices spécifiques bénéfiques pour nos aînées. Une méthode riche qui n'a pas pris une ride malgré son âge.

Depuis de très nombreuses années, les cours de la Méthode Margaret Morris se sont installés dans votre quartier, toutes tranches d'âge confondues pour le bien-être des habitants qui veulent s'offrir une heure non seulement d'activité physique, mais également toute une histoire d'amitié.

Renseignements: tél. 021 616 09 29
Marie-Hélène Ravaz
Information:
www.methodemargaretmorris.ch

Comme chaque année le groupe de danse Margaret Morris sous-gare offre aux parents et amis des élèves un spectacle familial gratuit.

Cette année, à l'occasion du huitième anniversaire de l'Association suisse Margaret Morris, se sont



À L'ÉCOUTE DE NOS PAROISSES

Seul au monde!

Qui d'entre nous ne s'est jamais senti seul ?

Nous faisons tous l'expérience un jour ou l'autre de la solitude. Mais il y a quelque chose en nous qui affirme que nous ne sommes pas faits pour vivre seuls. Beaucoup de gens vivent la solitude, non par choix, mais par défaut. Or, il existe une personne qui désire nous accompagner à chaque instant de notre vie. Lui, a connu l'extrême rejet, de la part des êtres humains

et pendant un moment de la part de son propre Père.

Il était rejeté, abandonné des hommes. Il savait ce que c'était que d'avoir mal et de souffrir. Oui, il était comme celui qu'on ne regarde même pas. Nous-mêmes n'avons eu pour lui aucune amitié (La Bible, Esaïe 53.3).

Jésus-Christ, a connu la solitude la plus forte qu'un homme puisse vivre. Nous pouvons ainsi en toute confiance lui parler de notre solitude, car Il nous comprend. Jésus est remonté vers Dieu lors de l'Ascension;

mais il ne nous a pas laissés seuls. Il nous a fait cadeau du Saint-Esprit, cette présence de Dieu qui désire nous accompagner et nous reconforter dans nos difficultés. Ceci afin que notre vie sur terre ne soit plus jamais une vie de solitude, mais une vie dans la présence continue de son Esprit, et avec Jésus-Christ pour ami. Jésus-Christ, qui est mort et ressuscité pour chacun, désire en effet être notre ami et nous accompagner tous les jours de notre vie.

Michel Jeanrenaud

pasteur stagiaire de l'Eglise Evangélique de Villard

**Tea-room Restaurant
Le Tortillard**

Restauration le midi
Terrasse ensoleillée

Nouveau:
bières - vins

Ouverture: 7-18 h 30 (été 21 h)
Samedi: 7-15 h bd de Grancy 19A J.+ D. Cavereau
Fermé dimanche et jours fériés Tél. 021 617 56 20

REICHENBACH SA

BORGNA® REVÊTEMENTS MURAUX

PARQUETS - MOQUETTES
PVC - LINOS - STORES
PAPIERS PEINTS

www.sols.ch

Avenue Fraisse 3 - C.P. 1252 - 1001 Lausanne
Tél. 021 616 93 26 - Fax 021 616 60 30

**Jusqu'au
1er octobre
de 8h à 20h:**

*vosre promenade
préférée
du dimanche*

**OUCHY
MARCHÉ
DOMINICAL**

*Un accueil chaleureux
Deux pharmacies
proches de vous
Des professionnelles
à votre écoute...*

**Pharmacie
COUR**

Aromathérapie HE Sanoflore
Dominique ZOSSO, pharmacienne
Av. de Cour 67, tél. 021 616 38 23

*... leurs compétences
au service de votre santé!*

**Pharmacie de la
BATELIÈRE**

Homéopathie Schmidt-Nagel
Anne PERRIER, pharmacienne
Av. de Cour 105, tél. 021 616 55 54

*Livraisons
à domicile
par nos équipes
dans le quartier*

restaurant Le Pirate brasserie

Lausanne-Ouchy

Ouvert 7 jours sur 7

Venez déguster
nos fameux filets de perche
Selon les recettes du «Pirate»

Moules marinières
frites et une bière
Fr. 30.50

Place de la Navigation 4
Tél. 021 613 15 00

www.aulac.ch

**DELACOMBAZ
VELOS**

RÉPARATIONS
toutes marques

Agent
SCOTT
koga miyata
BROMPTON

Av. W.-Fraise 10
Tél. 021 616 38 59
www.delacombaz-velos.ch

MENUISERIE ÉBÉNISTERIE

Agencements - Réparations
Transformations
Entretien d'immeubles

D. CHRISTEN S.A.

Maîtrise fédérale

Avenue de Cour 38c Tél. 021 616 24 78 Fax 021 784 22 74

ELECTRICITE - TELEPHONES

- Installations électriques courant fort + faible
- Installations de téléphone
- Réseaux informatiques
- Dépannages
- Réparations
- Projets
- Devis

P. BURREN
Maîtrise fédérale

Ch. de Montolivet 20
1006 Lausanne

Tél. 021 617 77 00
Fax 021 617 77 10

JOURNAL DOUCHY

*Edition, administration, publicité
correspondance, distribution:*

Groux arts graphiques SA
Case postale 215, 1052 Le Mont
Tél. 021 641 61 40 - Fax 021 641 61 49
E-mail: journalouchy@grouxsa.ch

Tarifs publicitaires: (sans TVA)
Base 10 colonnes, larg. col. 25 mm
Fr. -.86 par mm et par colonne

Abonnement (neuf parutions):
Rabais 37%

Supplément pour couleur: Fr. 54.-
Quadrichromie: Fr. 160.-

Tirage: 22500 ex.

Distribution:
20 700 ex. dans le tiers sud de la ville
de Lausanne, 1800 ex. par expédition

Abonnement: possibilité de recevoir
le journal par courrier pour Fr. 15.- par
année au CCP 10-16274-6
Groux arts graphiques SA
1052 Le Mont / Lausanne



Le «Cœur de La Côte»,
Rolle et Aubonne accueillent
Dimanche 21 mai 2006

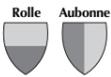
La Parade Navale

**Grande fête sur les quais de Rolle et à bord
de la flotte historique!**

Participez à la Parade Navale et embarquez au départ de
Rolle, Lausanne, St-Sulpice, Morges, St-Prex, Genève,
Versoix, Coppet, Nyon, Evian et Yvoire.

Restauration à bord sur réservation.

Renseignements et réservations
Infoline +41 (0)848 811 848
Guichets CGN
www.cgn.ch



COMPAGNIE GÉNÉRALE
DE NAVIGATION
SUR LE LAC LÉMAN



CORDONNERIE - CHAUSSURES D'OUCHY

Vente - Réparation
La qualité chez l'artisan
M. B'AMPLS
Travail soigné

Ouvert de 8 h à 12 h 15
et de 13 h 30 à 19 h
Tél. 021 616 87 92
Av. d'Ouchy 71, 1006 Lausanne

HÔTEL-RESTAURANT DE LA NAVIGATION

Nombreuses salles
pour séminaires,
banquets, conférences

Tél. 021 614 38 00
Téléfax 021 616 70 80

OUCHY
Famille Rolaz

www.albatros-navigation.ch
hotel.navigation@bluewin.ch

HYUNDAI HLT-2630

LCD-TV 26" / 66cm

- 16 : 09
- HDTV ready
- W-XGA (1280 x 768)
- PAL & SECAM

2490.-

TV HI-FI VIDEO
HUGUENIN

Bd de Grancy 46
Tél. 021 312 22 00
Fax 021 323 78 05

Donnez votre sang!
Sauvez des vies...

**No 4
Mai
2006**



Tous les jeudis

Confrérie des Pirates d'Ouchy Av. d'Ouchy 81-83
18-20 h Stamm des pirates et ami(e)s

19-21 mai

Festiv'Ouchy Ouchy Latino Place de la Navigation

20 mai

Société Nautique d'Ouchy Voir pages 1-2
Commune libre et indépendante d'Ouchy
Le quai de la nautique revisité

21 mai

Compagnie Générale de Navigation Voir
La Parade Navale annonce ci-contre

26-28 mai / 9-11 juin

Société de développement et des intérêts d'Ouchy
Ouchy Nostalgie Pl. de la Navigation

1-4 juin

Association des buveurs d'orges
Fête de la bière Pl. de la Navigation

4 juin

Cyclotour du Léman Lausanne - Evian - Genève

10 juin

Société de développement des quartiers Sous-gare/Cour
Brocante / Vide-Grenier Pl. de Milan

16-18 juin

Société de Sauvetage Voir page 4
Cantine SNO, quai de la Nautique

18 juin

Musique au Musée olympique Auditorium
11 h Concerts du dimanche
Wen-Sinn Yang, violoncelle, Ferline Study,
piano, sonates de Bach et Rachmaninoff

24 juin

Société vaudoise de Navigation Pl. de la Navigation
160^e Fête d'été de la NANA

Les marchés...

8 h - 20 h **Marché dominical d'Ouchy**
Allée des Bacounis
7 h à 12 h 30 Les marchés du boulevard de Grancy du
jeudi 25 mai (Ascension) et du lundi 5 juin (lundi de
Pentecôte) sont renvoyés aux lendemains, soit les
VENDREDI 26 mai et MARDI 6 JUIN

Dans nos musées...

Musée du Vieil-Ouchy Av. d'Ouchy 81-83
Exposition permanente
samedi 14-17h, dimanche 10-12h / 14-17h

Musée olympique Quai d'Ouchy, 9h-18 h
Ange ou Démon? Le choix du Fair-play
→ 25 juin **Jeux Olympiques: so Comics!**
Affiches olympiques Voir pages 4-5

Musée romain de Vidy Bois-de-Vaux 24, fermé lundi
11-18 h expo permanente: **Lousonna passé présent**
(jeudi 20 h) expo temporaire: **Merci Bacchus!**
La vigne et le vin dans l'Antiquité

Espace des inventions Vallée de la Jeunesse
Mar-sam 14h-18 h (dim+fériés 10h-18 h)
Plat comme le globe, exposition inter-
active pour grands et petits (dès 7 ans)

Musée de l'Elysée Av. de l'Elysée 18
→ 5 juin **Sans regard** tous les jours 11-18 h
la collection **Dancing Bear** de W.M. Hunt

Au théâtre...

Théâtre Vidy-Lausanne E.T.E. 021 619 45 45
23.5.-2.6. **Quartett** de Heiner Müller, S. Apothéloz
d'après **Les liaisons dangereuses** de Laclos

7-25 juin **Le Dragon** Chapiteau
fable théâtrale par les **arTpenteurs**

13-17 juin **Premier cri, dernier souffle** S. Apothéloz
Stommhorn et Pierre-Yves Borgeaud

Améliorez maintenant vos connaissances en ALLEMAND

Quoi qu'il en soit, pour
**raison professionnelle
ou en vue d'un examen**
prof. dipl., de langue maternelle
allemande, vous aide à progres-
ser rapidement. Cours person-
nalisés.

Proche gare CFF
Informations au 021 311 69 18

RESTO BUVETTE D'OUCHY

Filets de perche
Assiette du jour
Menu buvette
Pizza, pannini
Sandwiches

Place de la Navigation
Cuisine non-stop

Crêpes - Gaufres - Glace Carte d'Or

Philippe Sèvegrand • 1006 Lausanne-Ouchy

Hamburger
Bruschetta
Saucisses
Frites
etc.

HORLOGERIE - BIJOUTERIE

La Pendule



Réparations
Devis gratuit

Montres **TISSOT**

A. FLEURY
Artisan-horloger

Avenue d'Ouchy 17
Téléphone 021 617 94 91

Votre revendeur: la compétence à votre service.



1.-*

Avec NATEL® swiss liberty / 24 mois
Avec NATEL® swiss liberty / 12 mois 99.-*
Sans abonnement 599.-

Samsung D600

EDGE

- Appareil photo de 2 mégapixels
- Ecran 262 144 couleurs
- Bluetooth, USB
- Lecteur audio et vidéo
- Mémoire dynamique de 76 Mo,
extensible avec carte mémoire
Transflash

* A la conclusion d'un nouvel abonnement Swisscom Mobile NATEL® swiss liberty CHF 25.-/mois, excl. carte SIM CHF 40.-, le type d'abonnement et la durée minimale (12 ou 24 mois) déterminant le prix du téléphone. Sous réserve de disponibilité des stocks.

JMR télécommunication
Bd de Grancy 2
1006 Lausanne
021 616 92 32
info@jmr.ch
www.jmr.ch
info@jmr.ch
www.jmr.ch

swisscom mobile
Tout simplement proches.

HONDA

MOTO

Loteries s.r.l.

Agent exclusif **HONDA**

Av. W-Fraise 8
1006 Lausanne

Tél. 021 616 56 93
Fax 021 616 23 92
www.motoloisirs.ch



Tartare.

Classic Mövenpick dans nos restaurants la Pêcherie,
la Brasserie, le Jardin, du 11 mai au 30 août 2006.

Mövenpick Hotel Lausanne
4, avenue de Rhodanie, CH-1006 Lausanne
Phone +41 21 612 76 12, Fax +41 21 612 74 11

www.moevenpick-hotels.com
True Excellence in Swiss Hospitality

MÖVENPICK
Hotel Lausanne